

1.	Field of study	Philology (Translation (Italian))
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	first-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	full-time

Module: Stylistyka tekstu akademickiego i tłumaczonego

Module code: 02-FL-TW-S1-STAT

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need for lifelong learning	K_K01	4
U05	is able to work out selected problems in a particular field of knowledge (culture, literature, linguistics, teaching methodology, translation studies) on his/her own, meeting the criteria of objectivity and academic reasoning – in accordance with obligatory standards for bachelor thesis	K_U05	5
U16	knows how to translate structures, sentences and texts into a different language with the use of the most appropriate equivalents in the target language.	K_U16	4
U19	has language skills in areas of knowledge proper to the chosen major, conform with the requirements determined for C2 and B2 levels for the major and the second language respectively, in the keeping with Common European Framework	K_U19	4
W06	recognizes language variety within a language and has a good command of the vocabulary typical of the dialects and registers of that language	K_W06	4
W16	knows and understands the basic terms and rules of protecting industrial freehold and copyright	K_W16	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studenta z zagadnieniami z zakresu stylistyki, poprawności leksykalnej, właściwego zastosowania operatorów tekstowych, typologii tekstów akademickich i stylu naukowego oraz zasad redakcji tekstu akademickiego w języku włoskim. Ćwiczenia o charakterze praktycznym poszerzają kompetencje językowe studenta i przygotowują go do napisania pracy licencjackiej w języku włoskim.
Prerequisites	B. dobra znajomość j. włoskiego (poziom B2 lub C1)

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Praca pisemna	Studenci przygotowują prace pisemne na zadany temat.	K01, U05, U19, W06, W16
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach wykonując różne ćwiczenia: redagowania tekstów w j. włoskim i polskim oraz tłumaczenia.	K01, U05, U19, W06, W16
w-3	Zaliczenie na ocenę	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego.	K01, U05, U16, U19, W06, W16

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Praca z tekstami akademickimi (analiza, omówienie, dyskusja)10	10	Studenci przygotowują, zgodnie z zaleceniami, wskazany tekst	10	
f-2	practical classes	Ćwiczenia z zakresu stylistyki	10	Studenci przygotowują wskazane zagadnienie, ćwiczenia i prace pisemne	10	w-2
f-3	practical classes	Tłumaczenie zdań i ich analiza z punktu widzenia wybranych zagadnień	10	Studenci przygotowują własne propozycje tłumaczenia i konfrontują je z tłumaczeniem oficjalnym.	10	w-3